



OFFICE OF LANGUAGE ACCESS SERVICES



DO YOU NEED A COURT INTERPRETER?

Court Interpreters are provided at no cost to you for all court proceedings. You should submit a request for Spoken Foreign Language Court Interpreter as soon as possible before your court date. Telephone interpreting services are available in the clerk's office if you need help with submitting a request, or you need further assistance. If you have an attorney, you should ask the attorney to submit a request on your behalf. Visit NCCourts.gov/LanguageAccess for more information.

¿NECESITA UN INTÉRPRETE JUDICIAL?

Los intérpretes judiciales se proporcionan para todos sus procesos judiciales sin costo para usted. Debe hacer una solicitud de intérprete judicial de idioma extranjero tan pronto como sea posible antes de su cita en el tribunal. Si necesita ayuda para hacer una solicitud o necesita asistencia en el futuro, hay servicios de interpretación por teléfono disponibles en la secretaría del tribunal. Si tiene abogado debe pedirle a su abogado que haga la solicitud por usted. Si necesita más información visite NCCourts.gov/LanguageAccess

QUÝ VỊ CÓ CẦN THÔNG DỊCH VIÊN KHI RA TÒA ÁN KHÔNG?

Dịch vụ Thông Dịch Viên của Tòa Án được cung cấp miễn phí cho quý vị cho tất cả các thủ tục tòa án. Quý vị cần nộp mẫu Yêu Cầu Thông Dịch Viên Ngoại Ngữ của Tòa Án càng sớm càng tốt trước ngày hẹn ra tòa. Văn phòng lục sự có dịch vụ thông dịch qua điện thoại nếu quý vị cần được giúp đỡ để nộp yêu cầu hoặc nếu cần sự hỗ trợ thêm. Nếu quý vị có luật sư, hãy nhờ luật sư nộp yêu cầu thay mặt cho quý vị. Để biết thêm thông tin, xin truy cập trang web NCCourts.gov/LanguageAccess

هل أنت بحاجة إلى مترجم معتمد لدى المحكمة؟

المترجمون المعتمدون لدى المحكمة يتوفرون لك مجاناً لجميع إجراءات المحكمة. ينبغي عليك تقديم طلب لتوفير مترجم فوري بلغة أجنبية لك معتمد لدى المحكمة في أقرب فرصة ممكنة قبل تاريخ جلسة المحكمة المحدد لك. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في تقديم طلب أو إذا كنت تحتاج إلى مزيد من المساعدة فتتوفر خدمات الترجمة الهاتفية بمكتب كاتب المحكمة. إذا كان لديك محام فينبغي عليك أن تطلب من المحامي تقديم الطلب بالنيابة عنك. لمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع الإلكتروني التالي: NCCourts.gov/LanguageAccess.

ВАМ НУЖЕН СУДЕБНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК?

Судебный переводчик предоставляется бесплатно для любого судебного разбирательства. Если известна дата судебного заседания, как можно скорее подайте заявление о предоставлении вам судебного переводчика (Request for Spoken Foreign Language Court Interpreter). При подаче заявления и для обсуждения других вопросов в судебной канцелярии предоставляются услуги переводчика по телефону. Если вы пользуетесь услугами адвоката, напомните адвокату подать заявление от вашего имени. Дополнительная информация: NCCourts.gov/LanguageAccess

您需要法庭口译员吗?

法院可以为您免费安排法庭口译员，协助您完成所有的法庭程序。请在您出庭日期以前尽早提交《外语法庭口译员申请表》。法庭书记员办公室配有电话口译服务，可以帮助您提交申请表或提供其他协助。如果您有律师，请要求您的律师代您提交申请表。如需了解详情，请访问 NCCourts.gov/LanguageAccess

VOUS AVEZ BESOIN D'UN INTERPRÈTE JUDICIAIRE?

Les interprètes judiciaires sont engagés sans que cela ne vous coûte rien, pour toutes les procédures au tribunal. Vous devez envoyer un formulaire de demande d'interprète judiciaire de langue étrangère (Request for Spoken Foreign Language Court Interpreter) le plus rapidement possible et avant votre date de comparution. Des services d'interprétation par téléphone sont proposés au greffe du tribunal pour vous aider à faire une demande ou pour tout autre besoin d'aide supplémentaire. Si vous avez un avocat, vous devez lui demander d'envoyer une demande en votre nom. Consultez NCCourts.gov/LanguageAccess pour davantage de renseignements.

您需要法庭口譯員嗎?

法院可以為您免費安排法庭口譯員，協助您完成所有的法庭程序。請在您的出庭日期以前儘早提交《外語法庭口譯員申請書》。法庭書記員辦公室配有電話口譯服務，可以幫助您提交申請書或提供其他協助。如果您有律師，請要求您的律師代您提交申請書。如需瞭解詳情，請前往 NCCourts.gov/LanguageAccess

တရားရုံးစကားပြန်တစ်ဦး သင် လိုအပ်ပါသလား?

တရားရုံးဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များအားလုံးအတွက် တရားရုံး စကားပြန်များကို သင့်အတွက် အခမဲ့ စီစဉ် ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ (စကားပြန်အတွက် ကုန်ကျစရိတ် ပေးစရာမလိုပါ။) နိုင်ငံခြားဘာသာ စကားပြော စကားပြန်တစ်ဦးတောင်းဆိုချက်ကို သင်၏ တရားရုံး၊ ရုံးချိန်းရက် မတိုင်မီ တက်နိုင်သ၍စောလျင်စွာ အမြန် လျှောက်ထားတင်ပြပါ။ စကားပြန်တစ်ဦးလိုအပ်ချက် တောင်းဆိုလျှောက်ထား တင်ပြသည့်အခါ (သို့ မဟုတ်) အခြား အကူအညီအထောက်အပံ့များလိုအပ်လျှင်၊ တယ်လီဖုန်း ဖြင့် ဘာသာစကား ပြန်ဆို ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှု များကို တရားရုံးစာရေးရုံးခန်းတွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။ သင့်ထံတွင် ရှေ့နေတစ်ဦး ရှိလျှင်၊ သင်လိုအပ်သည့် စကား ပြန်တစ်ဦး တောင်းဆိုချက်ကို သင့်ကိုယ်စား လျှောက်ထား တင်ပြရန် ထိုရှေ့နေအား အကူညီတောင်းပါ။ အချက်အလက်များပိုမိုသိလိုပါက အင်တာနက် စာမျက်နှာ လိပ်စာ NCCourts.gov/LanguageAccess တွင် သွားရောက် လေ့လာနိုင်ပါသည်။

www.NCCourts.gov/request-for-spoken-foreign-language-court-interpreter

